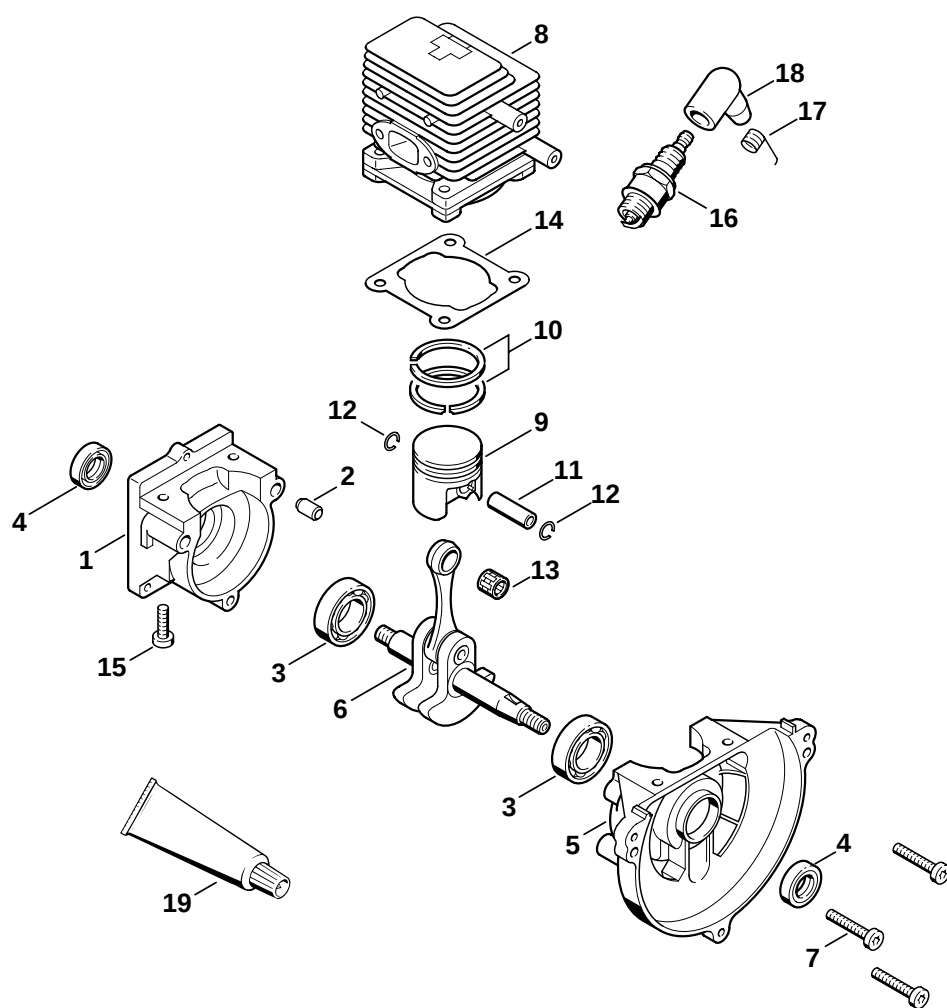


STIHL BG 75 (4227)

Ersatzteilliste Spare Parts List Liste des pièces

- A** Kurbelgehäuse, Zylinder
Crankcase, Cylinder
Carter, Cylindre
- B** Anwerfvorrichtung, Zündanlage
Rewind starter, Ignition system
Dispositif de lancement, Dispositif
d'allumage
- C** Luftfilter, Kraftstofftank
Air filter, Fuel tank
Filtre à air, Réservoir d'essence
- D** Vergaser C1Q-S47
Carburetor C1Q-S47
Carburateur C1Q-S47
- E** Vergaser C1Q-S30C
Carburetor C1Q-S30C
Carburateur C1Q-S30C
- F** Vergaser WT-413
Carburetor WT-413
Carburateur WT-413
- G** Gebläsegehäuse
Fan housing
Carter de turbine
- H** Saugeinrichtung
Vacuum attachment
Dispositif d'aspiration



326ET001 GM

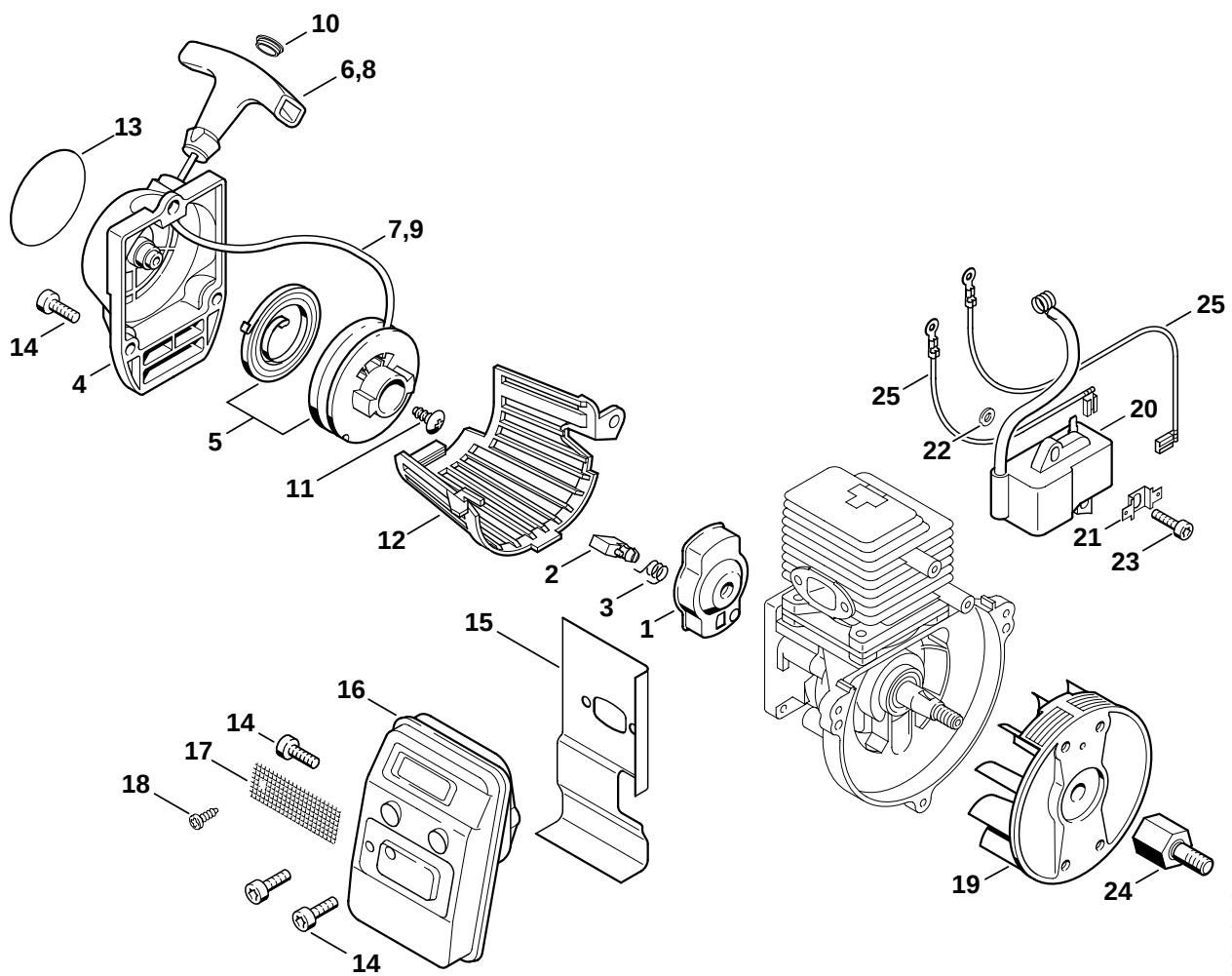
Illustration A

Kurbelgehäuse, Zylinder

Crankcase, Cylinder

Carter, Cylindre

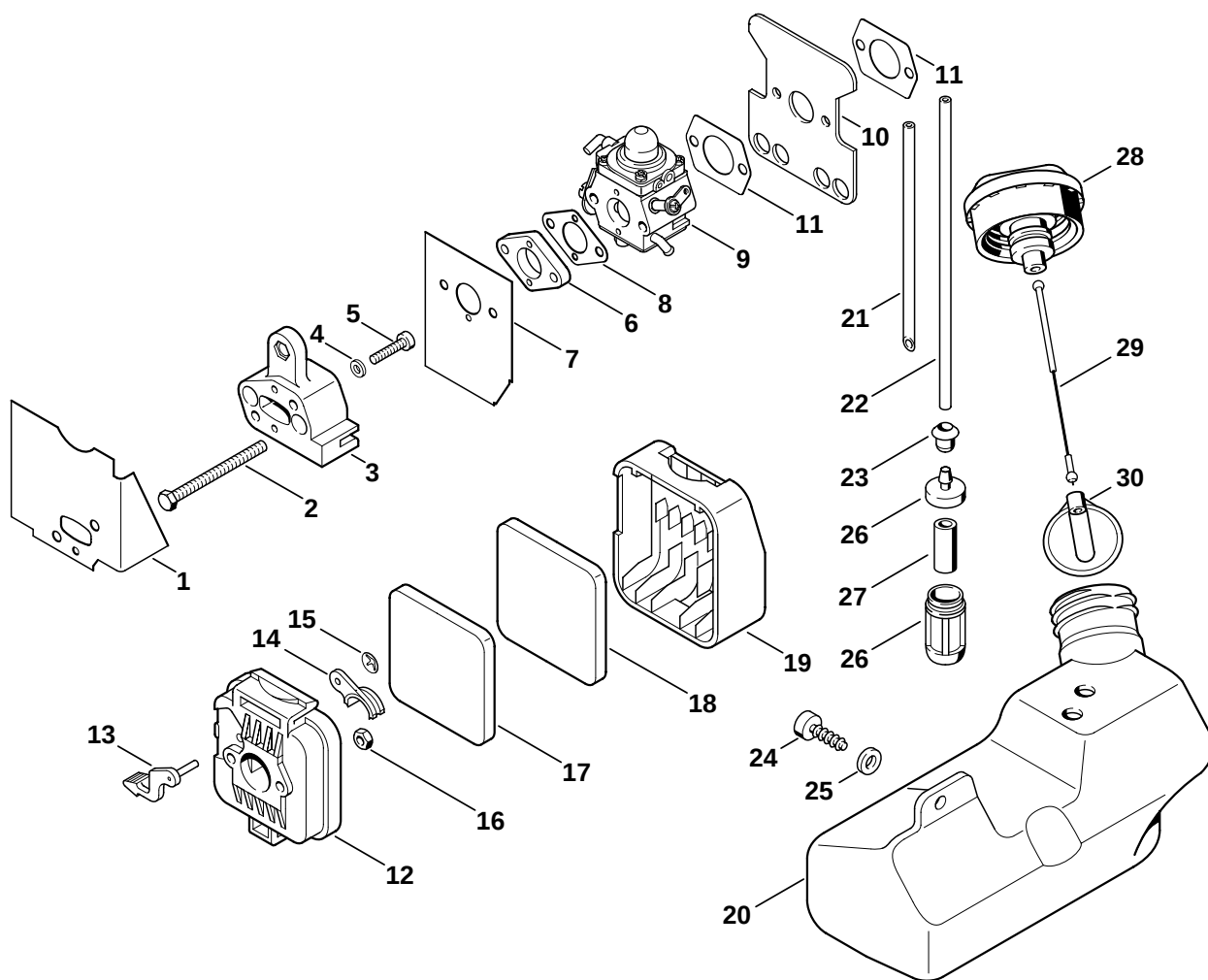
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4137 020 2800	1	Kurbelgehäusehälfte, Starterseite □ 2, 3	Crankcase, starter side □ 2, 3	Demi-carter de vilebrequin, côté lanceur □ 2, 3
2	0000 988 8600	2	Hülse 5x12	Sleeve 5x12	Douille 5x12
3	9503 003 0242	2	Kugellager DIN625-6201	Grooved ball bearing 6201	Roulement rainuré à billes 6201
4	9640 003 1195	2	WDR DIN3760-BS12x22x5	Oil seal 12x22x5	Bague d'étanchéité 12x22x5
5	4137 020 2600	1	Kurbelgehäusehälfte, Lüfterseite □ 3	Crankcase, fan side □ 3	Demi-carter de vilebrequin, côté ventilateur □ 3
6	4137 030 0401	1	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin
7	9022 341 1050	3	Schraube IS-M5x25-10.9 (16.2001)	Spline screw IS-M5x25 (16.2001)	Vis cylindrique IS-M5x25 (16.2001)
8 *	4137 020 1201	1	Zylinder mit Kolben Ø 34 mm □ 9 - 12, 15	Cylinder with piston Ø 34 mm □ 9 - 12, 15	Cylindre avec piston Ø 34 mm □ 9 - 12, 15
9	4137 030 2010	1	Kolben Ø 34 mm □ 10 - 12	Piston Ø 34mm □ 10 - 12	Piston Ø 34 mm □ 10 - 12
10	4137 034 3000	2	Verdichtungsring Ø 34x1,5 mm	Piston ring Ø 34x1.5mm	Segment de piston Ø 34x1,5 mm
11	4137 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
12	9463 650 0805	2	Sprengring DIN73130-C8x0,7	Snap ring 8x0.7	Jonc d'arrêt 8x0,7
13	9512 003 1830	1	Nadelkranz 8x11x10	Needle cage 8x11x10	Cage à aiguilles 8x11x10
14	4137 029 2300	1	Zylinderdichtung	Cylinder gasket	Joint de cylindre
15	9075 478 4159	4	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
16	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
17	0000 998 0606	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
18	1106 405 1000	1	Zündleitungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
19	0783 830 2000	1	Dichtungsmasse Dirko HT rot (B)	Tube of sealant Dirko HT red (B)	Tube de pâte d'étanchéité Dirko HT rouge (B)



326ET010 GM

Illustration B

Illustration B				Anwerfvorrichtung, Zündanlage	Rewind starter, Ignition system	Dispositif de lancement, Dispositif d'allumage	
Bild- Nr.	Teile-Nr.			St- Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4133	190	2002	1	Mitnehmer □ 2, 3	Carrier □ 2, 3	Entraîneur □ 2, 3
2	4133	195	7201	1	Klinke	Pawl	Cliquet
3	0000	998	0612	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
	4137	190	4000	1	Anwerfvorrichtung □ 4 - 7, 11	Rewind starter □ 4 - 7, 11	Dispositif de lancement □ 4 - 7, 11
4	4137	190	0400	1	Starterdeckel	Starter cover	Couvercle de lanceur
5	4137	190	1100	1	Seilrolle mit Rückholfeder	Rope rotor with rewind spring	Poulie à câble avec ressort de rappel
6	0000	190	3403	1	Griff ElastoStart Ø 2,7 mm □ 7, 10	Starter grip ElastoStart Ø 2.7mm □ 7, 10	Poignée ElastoStart Ø 2,7 mm □ 7, 10
7	4137	195	8200	1	Anwerfseil Ø 2,7x910 mm	Starter rope Ø 2.7x910mm	Câble de lancement Ø 2,7x910 mm
8 *	0000	190	3400	1	(24.2002) Griff ElastoStart Ø 3 mm □ 9, 10	(24.2002) Starter grip ElastoStart Ø 3mm □ 9, 10	(24.2002) Poignée ElastoStart Ø 3 mm □ 9, 10
9 *	0000	195	8200	1	Anwerfseil Ø 3x800 mm	Starter rope Ø 3x800mm	Câble de lancement Ø 3x800 mm
	* 0000	930	2208	1	Anwerfseil Ø 3 mm x 30,5 m (A,B)	Starter rope Ø 3mm x 30.5m (A,B)	Câble de lancement Ø 3 mm x 30,5 m (A,B)
10	0000	195	7000	1	Kappe	Cap	Capuchon
11	9104	003	0960	1	Schraube P5,5x12	Self-tapping screw P5.5x12	Vis Parker P5,5x12
12	4227	084	2201	1	Schutz	Guard	Capot protecteur
13	4227	967	1501	1	Typenschild BG 75	Model plate BG 75	Plaque matricule BG 75
14	9022	341	0980	6	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
15	4227	149	0610	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
16	4227	140	0602	1	Schalldämpfer □ 17, 18	Muffler □ 17, 18	Silencieux □ 17, 18
17	4137	141	9000	1	Gitter	Screen	Grille
18	9099	021	0810	1	Schraube DIN7971-4,2x9,5	Self-tapping screw 4.2x9.5	Vis Parker 4,2x9,5
19	4137	400	1200	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
20	4137	400	1350	1	Zündmodul □ 21, 22	Ignition module □ 21, 22	Module d'allumage □ 21, 22
21	4137	405	1600	1	Steckverbinder	Plug connector	Connecteur enfichable
22 *	4137	404	9300	2	(16.2001) Scheibe	(16.2001) Washer	(16.2001) Rondelle
23	9022	371	0710	2	Schraube IS-M4x20-12.9	Spline screw IS-M4x20	Vis cylindrique IS-M4x20
24	4227	704	0500	1	Welle	Shaft	Arbre
25	4227	440	1101	2	KurzschlieÙleitung 190 mm	Short circuit wire 190mm / 7.5"	Câble de court-circuit 190 mm



326ET009 GM

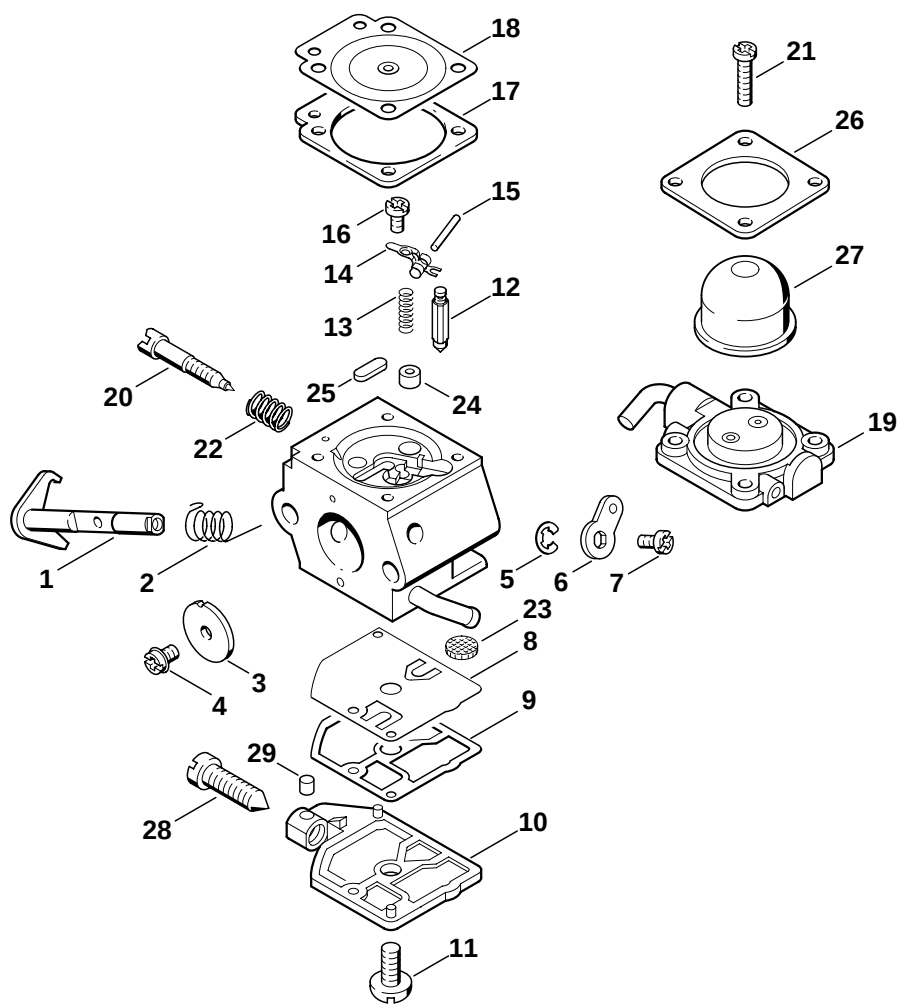
Illustration C

Luftfilter, Kraftstofftank

Air filter, Fuel tank

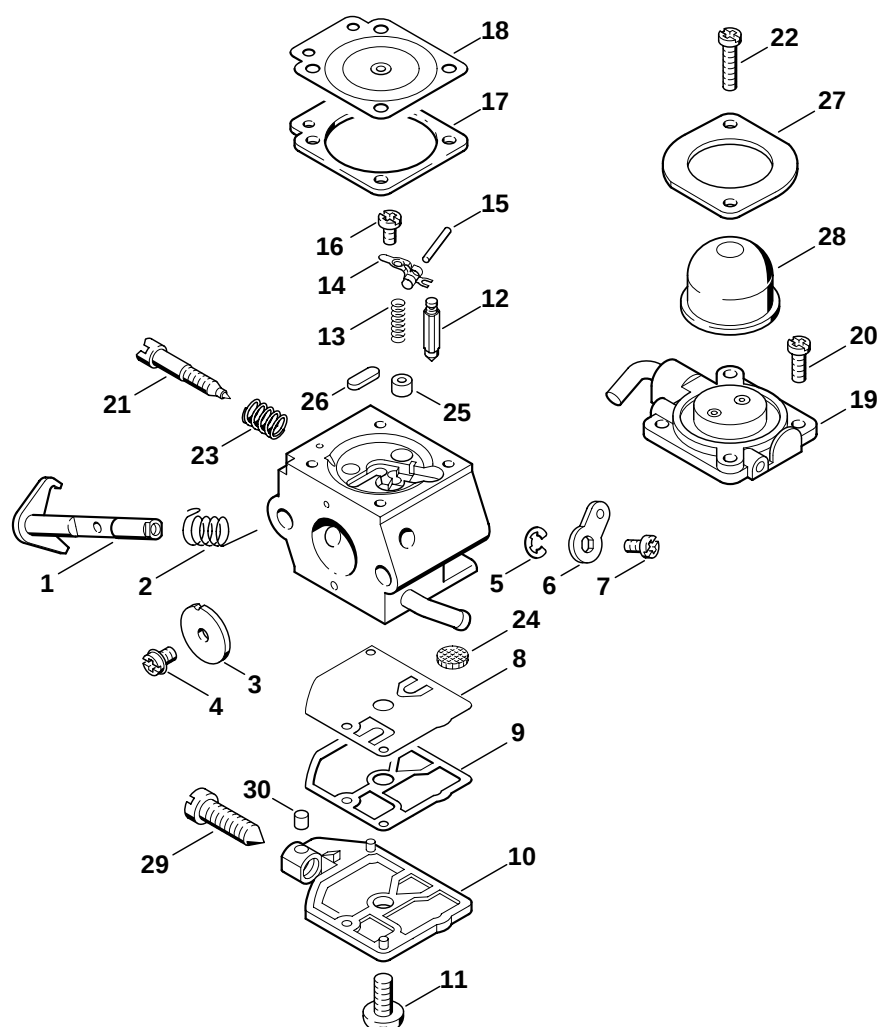
Filtre à air, Réservoir d'essence

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4227 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
2	9007 319 1137	2	Schraube DIN931-M5x68-8.8	Hexagon head screw M5x68	Vis à six pans M5x68
3	4137 121 1600	1	Zwischenflansch	Spacer flange	Bride intermédiaire
4	9291 021 0121	2	Scheibe DIN125-A5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
5	9022 371 1020	2	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
6	4137 122 5300	1	Isolierstück	Insulator	Pièce isolante
7	4227 129 0906	1	Dichtung	Gasket	Joint
8	4137 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
9	4227 120 0604	1	Vergaser C1Q-S47	Carburetor C1Q-S47	Carburateur C1Q-S47
9 *	4227 120 0602	1	Vergaser C1Q-S30C	Carburetor C1Q-S30C	Carburateur C1Q-S30C
9 *		1	Vergaser WT-413 (C)	Carburetor WT-413 (C)	Carburateur WT-413 (C)
10	4227 122 1805	1	Abstrahlblech	Heat shield	Tôle calorifuge
11	4114 149 1205	2	Dichtung	Gasket	Joint
12	4137 140 2800	1	Filtergehäuse □ 13 - 15	Filter housing □ 13 - 15	Boîtier de filtre □ 13 - 15
13	4137 141 3700	1	Hebel	Lever	Levier
14	4137 141 3800	1	Chokeklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
15	9417 003 7512	1	Federmutter 4x9,6x1,8	Push nut 4.0x9.6x1.8	Clip-écrou 4,0x9,6x1,8
16	9210 261 0700	2	Mutter DIN934-M5-10	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
17	4137 124 2800	1	Filter	Filter	Filtre
18	4137 124 1500	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
19	4137 141 0500	1	Filterdeckel	Filter cover	Couvercle de filtre
20	4227 350 0400	1	Kraftstofftank □ 21 - 23	Fuel tank □ 21 - 23	Réservoir d'essence □ 21 - 23
21	4227 358 0800	1	Schlauch 185 mm	Hose 185mm / 7 5/16"	Tuyau 185 mm
22	4227 358 0805	1	Schlauch 235 mm	Hose 235mm / 9 1/4"	Tuyau 235 mm
23	0000 989 0516	2	Tülle	Grommet	Douille
24	9074 478 4425	2	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
25	9307 021 0120	2	Scheibe DIN9021-A5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
26	0000 350 3502	1	Saugkopf □ 27	Pickup body □ 27	Crépine d'aspiration □ 27
27	0000 358 1800	1	Filter	Filter	Filtre
28	4128 350 0505	1	Tankverschluss □ 29, 30	Filler cap □ 29, 30	Bouchon du réservoir □ 29, 30
29	0000 350 0900	1	Seil	Rope	Corde
30	0000 353 0800	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté



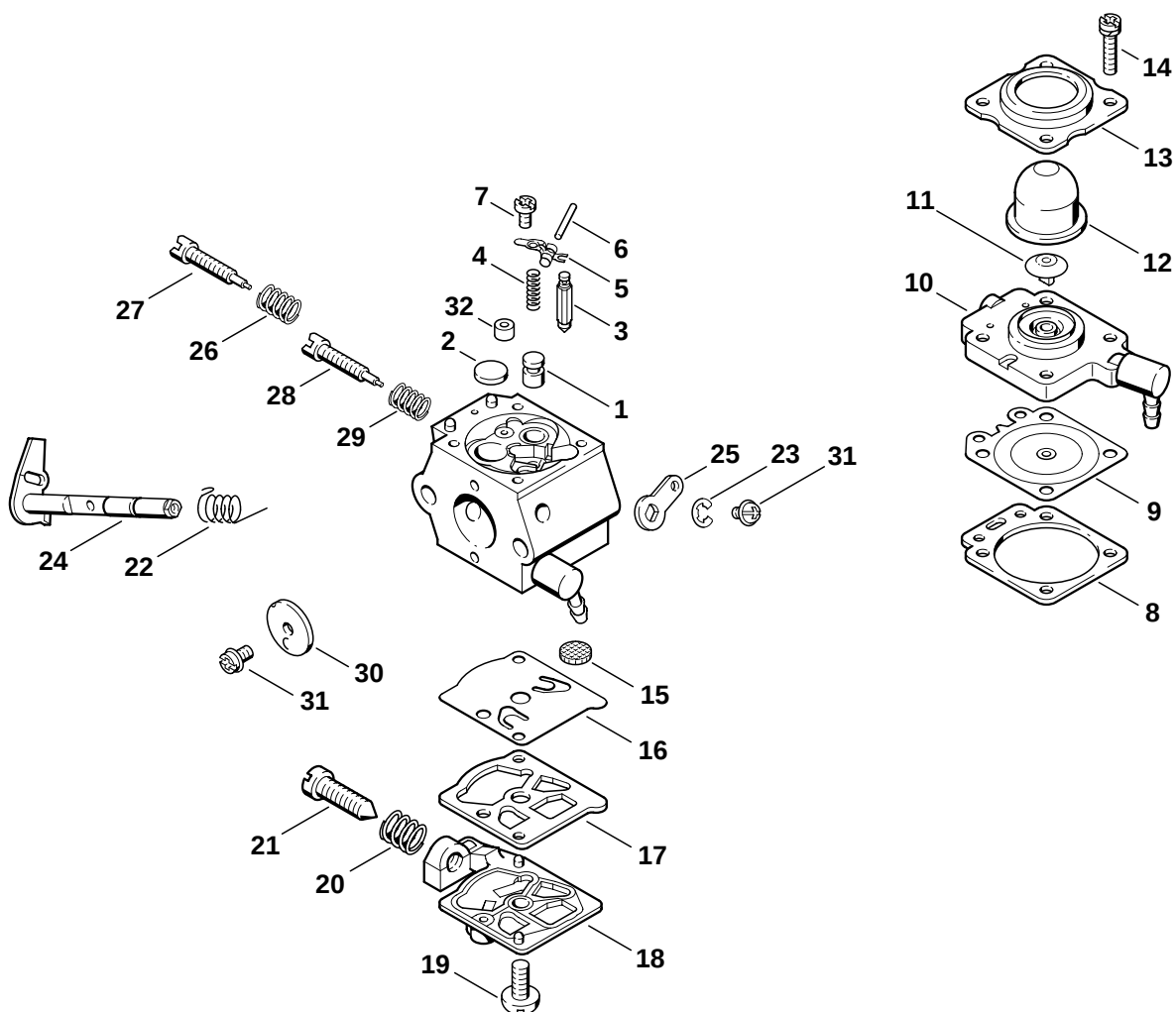
326ET000 GM

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4227 120 0604	1	Vergaser C1Q-S47 □ 1 - 29	Carburetor C1Q-S47 □ 1 - 29	Carburateur C1Q-S47 □ 1 - 29
1	4227 120 7101	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
2	1123 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
3	4227 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
4	1125 122 7403	1	Halbrundschrabe	Round head screw	Vis à tête ronde
5	1120 122 9000	1	Sicherungsring	E-clip	Circlip
6	4227 123 7301	1	Hebel	Lever	Levier
7	9079 319 0280	1	Schraube M3x3,5	Flat head screw M3x3.5	Vis à tête plate M3x3,5
8	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
9	1123 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
10	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
11	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée fraisée
12	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
13	1123 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
14	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
15	1120 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
16	1120 122 6600	1	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
17	4129 129 0902	1	Dichtung	Gasket	Joint
18	4129 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
19	4227 120 2250	1	Flansch □ 17, 18, 21, 26	Flange □ 17, 18, 21, 26	Bride □ 17, 18, 21, 26
20	4227 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
21	4226 122 7100	4	Schraube	Screw	Vis
22	1120 122 3005	1	Feder	Spring	Ressort
23	1123 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
24	4227 121 5402	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
25	4226 121 0700	1	Verschlussplatte	Cup plug	Plaque de fermeture
26		1	Abschlussdeckel (D)	End cover (D)	Couvercle (D)
27	4226 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
28	1123 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
29	1125 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
	4227 007 1060	1	Satz Vergaserteile □ 8, 9, 17, 18	Set of carburetor parts □ 8, 9, 17, 18	Jeu de pièces de carburateur □ 8, 9, 17, 18



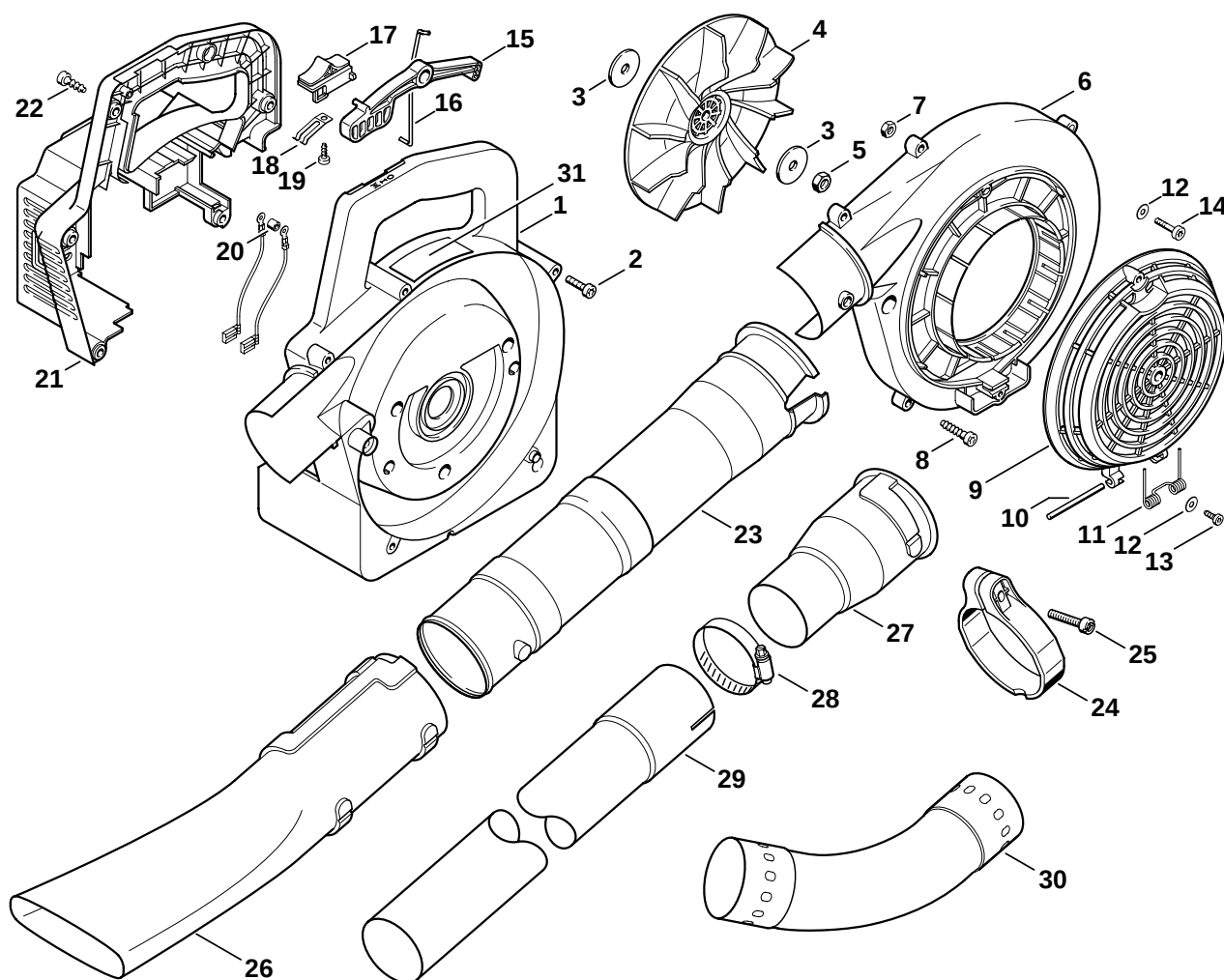
326ET005 GM

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	* 4227 120 0602	1	Vergaser C1Q-S30C □ 1 - 30	Carburetor C1Q-S30C □ 1 - 30	Carburateur C1Q-S30C □ 1 - 30
1 *	4227 120 7101	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
2 *	1123 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
3 *	4227 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
4 *	1125 122 7403	1	Halbrundschrabe	Round head screw	Vis à tête ronde
5 *	1120 122 9000	1	Sicherungsring	E-clip	Circlip
6 *	4227 123 7301	1	Hebel	Lever	Levier
7 *	9079 319 0280	1	Schraube M3x3,5	Flat head screw M3x3.5	Vis à tête plate M3x3,5
8 *	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
9 *	1123 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
10 *	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
11 *	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée fraisée
12 *	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
13 *	1123 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
14 *	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
15 *	1120 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
16 *	1120 122 6600	1	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
17 *	4129 129 0902	1	Dichtung	Gasket	Joint
18 *	4129 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
19 *	4227 120 2200	1	Flansch	Flange	Bride
20 *	1128 122 7100	2	Schraube	Screw	Vis
21 *	4227 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
22 *	4226 122 7100	2	Schraube	Screw	Vis
23 *	1120 122 3005	1	Feder	Spring	Ressort
24 *	1123 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
25 *	4227 121 5402	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
26 *	4226 121 0700	1	Verschlussplatte	Cup plug	Plaque de fermeture
27 *	4226 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
28 *	4226 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
29 *	1123 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
30 *	1125 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
	* 4227 007 1060	1	Satz Vergaserteile □ 8, 9, 17, 18	Set of carburetor parts □ 8, 9, 17, 18	Jeu de pièces de carburateur □ 8, 9, 17, 18



325ET005

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
*			Vergaser WT-413 (C) □ 1 - 32	Carburetor WT-413 (C) □ 1 - 32	Carburateur WT-413 (C) □ 1 - 32
1 *	4133 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
2 *	4117 122 9402	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
3 *	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
4 *	1120 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
5 *	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
6 *	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
7 *	1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
8 *	4133 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
9 *	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
10 *	4133 120 2201	1	Flansch	Flange	Bride
11 *	4133 121 5200	1	Ventil	Valve	Soupape
12 *	4133 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
13 *	4133 121 0801	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
14 *	4133 122 7400	4	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
15 *	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
16 *	1120 121 4805	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
17 *	1120 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
18 *	4117 121 0803	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
19 *	1114 122 7100	1	Schraube	Screw	Vis
20 *	4117 122 3006	1	Feder	Spring	Ressort
21 *	4117 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
22 *	4119 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
23 *	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
24 *	4227 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
25 *	4227 123 7300	1	Hebel	Lever	Levier
26 *	4117 122 3007	1	Feder	Spring	Ressort
27 *	4211 122 6700	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
28 *	4119 122 6801	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
29 *	1115 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
30 *	4117 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
31 *	1110 122 7400	2	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
32 *	4133 120 8600	1	Rückschlagventil	Non-return valve	Soupape de retenue
* 4133 007 1060		1	Satz Vergaserteile □ 8, 9, 16, 17	Set of carburetor parts □ 8, 9, 16, 17	Jeu de pièces de carburateur □ 8, 9, 16, 17



326ET007 GM

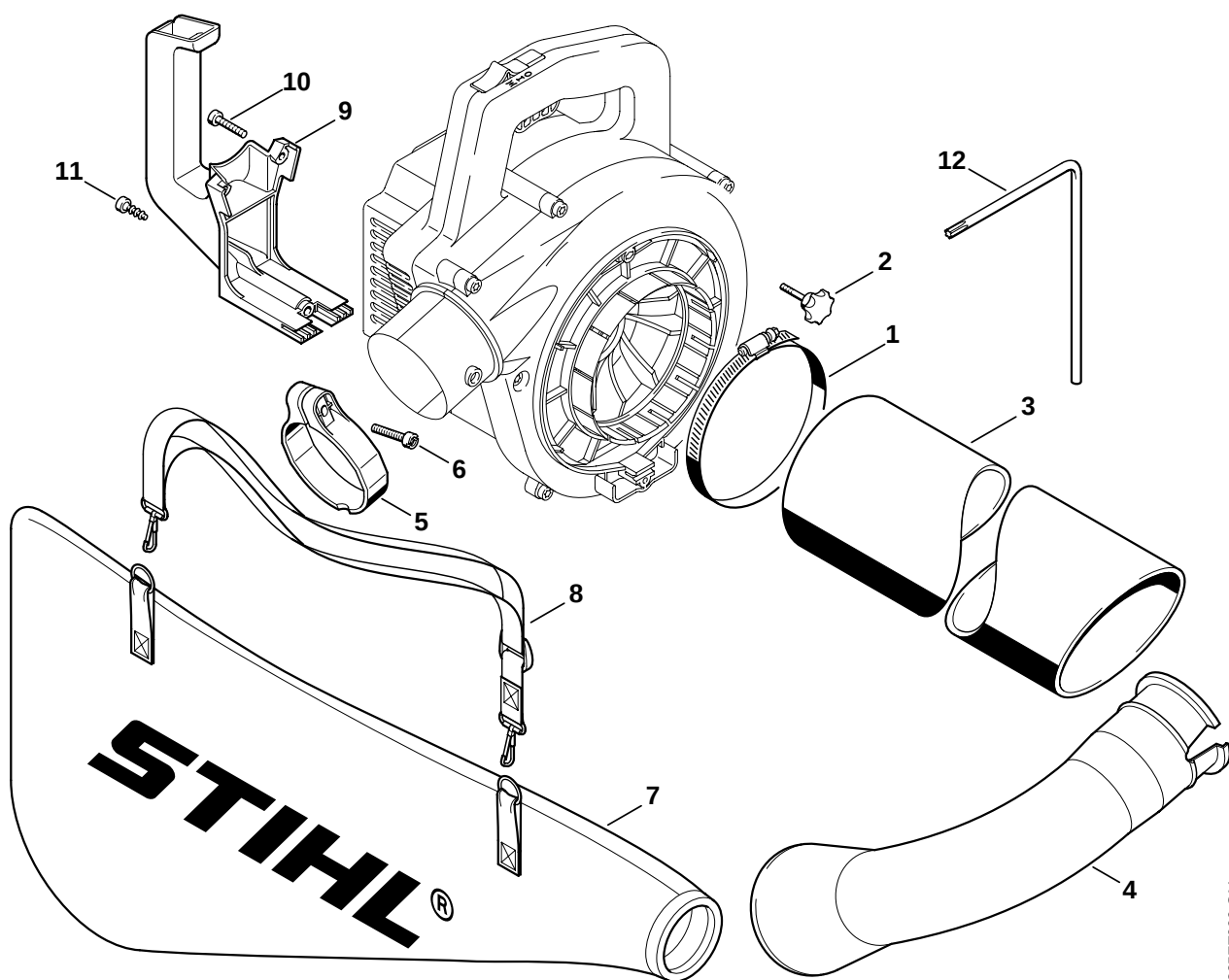
Illustration G

Gebläsegehäuse

Fan housing

Carter de turbine

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4227 700 4100	1	Gebläsegehäuse innen	Fan housing, inside	Carter de turbine intérieur
2	9022 341 0980	3	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
3	4227 704 7900	2	Scheibe	Washer	Rondelle
4	4227 704 3400	1	Gebläserad	Fanwheel	Turbine
5	9210 280 1100	1	Mutter DIN934-M8-8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M6
6	4227 700 4110	1	Gebläsegehäuse außen □ 7	Fan housing, outer □ 7	Carter de turbine extérieur □ 7
7	9210 262 0600	1	Mutter DIN934-M4-6	Hexagon nut M4	Ecrou à six pans M4
8	9074 478 4545	6	Schraube IS-P6x26,5	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5	Vis cylindrique IS-P6x26,5
9	4227 706 8000	1	Schutzgitter	Fan grille	Grille de protection
10	4227 704 0900	1	Achse	Shaft	Axe
11	0000 998 0400	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
12	9307 021 0100	2	Scheibe DIN9021-A4,3	Washer 4.3	Rondelle 4,3
13	9075 478 2995	1	Schraube IS-D4x12	Pan head self-tapping screw IS-D4x12	Vis cylindrique IS-D4x12
14	9025 313 0741	1	Schraube M4x25-8.8	Spline screw M4x25	Vis cylindrique M4x25
15	4227 182 1000	1	Gashebel	Throttle trigger	Manette des gaz
16	4227 182 1500	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
17	4227 432 2000	1	Schieber	Slide	Curseur
18	4227 442 1600	1	Kontaktfeder	Contact spring	Ressort de connexion
19	9104 003 0660	1	Schraube P4x12	Self-tapping screw P4x12	Vis Parker P4x12
20	4227 791 7900	1	Buchse	Bushing	Douille
21	4227 700 2101	1	Abdeckhaube	Shroud	Capot
22	9074 478 4425	7	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
23	4227 700 1800	1	Blasrohr □ 24, 25	Blower tube □ 24, 25	Tube de soufflage □ 24, 25
24	4227 700 7102	1	Schlauchschelle □ 24	Hose clip □ 24	Collier de serrage □ 24
25	4227 701 5000	1	Schraube	Screw	Vis
26	4227 708 6300	1	Düse	Nozzle	Buse
	4227 007 1005	1	Satz Dachrinnenreiniger (B) □ 27 - 30	Gutter cleaning kit (B) □ 27 - 30	Kit nettoyeur de gouttières (B) □ 27 - 30
27		1	Adapter (D)	Adapter (D)	Adaptateur (D)
28		3	Schlauchschelle (D)	Hose clip (D)	Collier de serrage (D)
29		3	Rohr (D)	Tube (D)	Tube (D)
30		2	Krümmen (D)	Manifold (D)	Coude (D)
31	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS	Warning pictogram HS	Pictogramme d'avertissement HS



325ET009 GM

Illustration H

Saugeinrichtung

Vacuum attachment

Dispositif d'aspiration

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4227 007 1000	1	Satz Saugereinrichtung (B) □ 1 - 12	Vacuum attachment (B) □ 1 - 12	Kit aspirateur (B) □ 1 - 12
1	4227 700 7100	1	Schlauchschelle	Hose clip	Collier de serrage
2	4227 700 2300	1	Verschlusschraube	Screw plug	Vis de fermeture
3	4227 708 3501	1	Saugrohr	Suction tube	Tube d'aspiration
4	4227 700 6900	1	Krümmen □ 5, 6	Elbow □ 5, 6	Coude □ 5, 6
5	4227 700 7102	1	Schlauchschelle □ 6	Hose clip □ 6	Collier de serrage □ 6
6	4227 701 5000	1	Schraube	Screw	Vis
7	4227 708 9700	1	Fangsack	Catcher bag	Sac de ramassage
8	4227 710 9003	1	Traggurt	Harness	Bretelle
9	4227 790 0350	1	Handgriff □ 10	Handle □ 10	Poignée □ 10
10	9022 341 1080	2	Schraube IS-M5x35x22-10.9	Spline screw IS-M5x35	Vis cylindrique IS-M5x35
11	9074 478 4425	1	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
12	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70	Screwdriver T27x120x70	Tournevis T27x120x70

(D) Zeichenerklärung □ = darin enthalten Bild-Nr * = Maschine älterer Bauart (A) = nicht abgebildet (B) = nur Sonderzubehör (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar (D) = einzeln kein Ersatzteil (1,2,...) = Ausführungsarten	(DE) Key to symbols □ = including item No. * = previous Models (A) = not illustrated (B) = option (C) = no longer available from factory (D) = not available as separate item (1,2,...) = versions available	(F) Légende □ = y compris Fig. No. * = machines d'ancienne construction (A) = non illustré (B) = uniquement accessoire optionnel (C) = n'est plus livrable départ usine (D) = n'est pas livrable séparément (1,2,...) = différentes exécutions
(E) Aclaración de símbolos □ = contiene núm. de ilustración * = máquinas de ejecución anterior (A) = sin ilustración (B) = sólo accesorios especiales (C) = ya no se suministra de fábrica (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto (1,2,...) = clases de ejecución	(HR) Tumač znakova □ = u istom sadrži dijelove, slike br. * = strojevi starije izvedbe (A) = nedostaje slika (B) = samo kao poseban pribor (C) = više se ne isporučuje fco tvornica (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio (1,2,...) = vrste izvedbi	(S) Teckenförklaring □ = ingår bild-nr * = maskiner av tidigare utförande (A) = ej avbildat (B) = endast tillbehör (C) = levereras inte längre från fabriken (D) = ingen separat reservdel (1,2,...) = varianter
(FN) Merkkien selitys □ = johon sisältyvät kuvan numerot * = vanhemmanmalliset koneet (A) = ei kuvassa (B) = ainoastaan lisävaruste (C) = ei toimiteta enää tehtaalta (D) = ei toimiteta erikseen (1,2,...) = Mallit	(I) Leggenda □ = comprendente fig(g). n. * = Macchine di costruzione anteriore (A) = non illustrato (B) = fornibile soltanto a richiesta (C) = non più fornibile dallo stabilimento (D) = niente ricambio (1,2,...) = versioni	(DK) Symbolforklaring □ = inklusive fig. nr. * = maskiner af ældre konstruktion (A) = ikke afbilledet (B) = kun ekstratilbehør (C) = leveres ikke mere fra fabrik (D) = leveres ikke som løs reservedel (1,2,...) = modelbetegnelser
(N) Tegnforklaring □ = medfølger fig. nr * = Maskiner av eldre modell (A) = ikke avbildet (B) = bare ekstrautstyr (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel (1,2,...) = utførelser	(CZ) Vysvětlivky □ = obsahuje obr. č. * = stroje starší konstrukce (A) = není vyobrazeno (B) = jen zvláštní příslušenství (C) = ze závodu se již nedodává (D) = jednotlivě žádný náhradní díl (1,2,...) = druhy provedení	(H) Jelmagyarázat □ = abban tartalmazott ábra-szám * = Régebbi építéssorozatú gépek (A) = Nincs ábrázolva (B) = Csak külön tartozék (C) = Gyár már nem szállítja (D) = nem alkatrész, egyenként (1,2,...) = Kivitelezési módok
(P) Explicação dos símbolos □ = Incl. a fig. No. * = Máquinas de construção mais antiga (A) = não ilustrado (B) = unicamente acessórios especiais (C) = já não fornecível ex-fábrica (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição (1,2,...) = Configurações	(NL) Toelichting symbolen □ = daarin begrepen pos.nr. * = machines van een oudere uitvoering (A) = niet afgebeeld (B) = uitsluitend speciaal toebehoren (C) = af fabriek niet meer leverbaar (D) = niet los leverbaar (1,2,...) = uitvoeringen	(GR) Επεξήγηση συμβόλων □ = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων (A) = δεν απεικονίζεται (B) = μόνο προαιρετικά είδη (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται
(TR) İşaret açıklaması □ = İndeks numarası dahilidir * = Eski model makinalar (A) = Şemada yoktur (B) = Ekstradır (C) = Fabrikadan artık temin edilmez (D) = Ayrı verilmez (1,2,...) = Mevcut modeller	(PL) objaśnienie znaków □ = zawiera rysunki nr. * = maszyny starszego typu budowy (A) = nie zilustrowano (B) = tylko jako wyposażenie specjalne (C) = nie dostarczane przez producenta (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna (1,2,...) = rodzaj wykonania	(RUS) Пояснения к условным обозначениям □ = сюда входят номера позиций * = машины более старого типа (A) = конструкции (B) = не изображено на иллюстрации (C) = только в виде специальных принадлежностей (D) = заводом больше не выпускается (1,2,...) = не поставляется отдельно как запасная деталь = Виды исполнений
(BR) Explicação dos símbolos □ = inclusive fig. n. * = máquinas antigas (A) = não ilustrado (B) = somente acessórios especiais (C) = não mais fornecido pela fábrica (D) = não fornecida separadamente (1,2,...) = diferentes versões	(RO) Legendă □ = include figura nr. * = Utilaje de fabricație mai veche (A) = neilustrat (B) = doar ca accesoriu opțional (C) = nu se mai livrează din fabrică (D) = fără piesă de schimb separată (1,2,...) = diferite modele	(UAE) زومرلا حرش □ = عروض مقرر كل ع يوتحت * = مريدق زارط نم تانديكام (A) = عروضم ريغ (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم (C) = ع نم ديريوتلل ةلباق ريغ (D) = ددرفمربرايغ ةعطق ك سيل = تازارطلا عاون (...2,1)